



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/19108  
4 September 1987  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 СЕНТЯБРЯ 1987 ГОДА НА ИМЯ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь нижеследующим препроводить Вам текст письма Заместителя Премьер-Министра и Министра иностранных дел Иракской Республики на Ваше имя, которое касается продолжения агрессивным иранским режимом обстрелов сугубо гражданских районов на территории Ирака.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Исмаг КИТТАНИ  
Постоянный представитель

Приложение

Письмо Заместителя Премьер-Министра и Министра иностранных дел Ирака  
от 4 сентября 1987 года на имя Генерального секретаря

Ссылаясь на мое письмо от 2 сентября 1987 года и на письмо нашего постоянного представителя от 3 сентября 1987 года, имею честь сообщить Вам о том, что вооруженные силы экспансионистского иранского режима продолжили сегодня артиллерийские обстрелы сугубо жилых центров в Ираке. Так, они подвергли обстрелу город Кальат-Диза и его пригороды, деревни Кхас и Нуреддин, в которых была ранена 1 женщина, а также город Серван, где среди гражданского населения имеются 3 убитых, в том числе 1 женщина, и 7 раненых, в том числе 2 ребенка. Помимо этого, интенсивному обстрелу подвергся город Басра: по нему было выпущено 63 снаряда, в результате чего среди гражданского населения имеется 9 убитых, в том числе 2 ребенка, и 19 раненых, в том числе 1 ребенок и 4 женщины, а также повреждены 18 автомобилей, ряд общественных зданий и 6 жилых домов и вызван пожар в одном из жилых домов.

Именно сегодня, 4 сентября, мы считаем важным кратко напомнить Вам и международному сообществу о некоторых фактах последних семи лет, в течение которых длится эта агрессивная война, которую иранский режим развязал против Ирака и которую он намерен вести и далее. Действительно, ровно семь лет назад, 4 сентября 1980 года, этот режим начал войну против Ирака, подвергнув обстрелу его города и гражданские районы. Иранский режим без каких-либо колебаний осуществлял также воздушные налеты на жилые зоны иракских городов и деревень. После отвода иракских вооруженных сил с иранской территории в июне 1982 года иранские войска, развернутые вдоль международных границ, приступили к систематическим массированным обстрелам иракских городов и деревень, находящихся в пределах досягаемости их артиллерии, не говоря при этом о продолжении воздушных налетов и обстрелах Багдада и Киркука ракетами дальнего действия, в концепцию которых не заложен принцип выбора цели.

Следует также напомнить о двуличности и обмане, возводимых иранским режимом в систему в ходе всей войны в отношении этого конкретного аспекта вооруженного конфликта, о том, каким образом он стремится представить непрекращающиеся нападения на сугубо жилые центры, о его показном гневе и крикливых жалобах по поводу якобы несоблюдения норм международного права всякий раз, когда иракцы наносят ему сокрушительные удары на фронте. В действительности же иранский режим проявляет интерес к международному праву лишь в той мере, в какой оно может быть использовано им на избирательной основе и в интересах его агрессивных и экспансионистских целей.

Кроме того, иранский режим заявляет о законных военных действиях Ирака против основных узлов его военной машины — экономических, промышленных, нефтяных и хозяйственных зон и объектов — как о нападениях на жилые центры, для того чтобы оправдать свои собственные нападения на города и жилые районы в Ираке, в ходе которых он использует артиллерийские снаряды, бомбы и ракеты, и таким образом отвлечь внимание общественного мнения от своих вооруженных рейдов против Ирака.

Обоснованность такого суждения, подкрепляемого, кстати, документами, которые Вам были направлены в течение семи лет войны, как никогда отчетливо иллюстрируется актами вооруженной агрессии, которые режим Тегерана осуществляет против арабских стран Залива, некоторые из которых испытали на себе воздушные налеты и обстрелы ракетами дальнего действия.

Существует еще один факт, о котором не следует забывать: глашатае иранского режима в открытую заявляют, что их единственной целью является война, на службу которой они мобилизовали все средства террора, шантажа, обмана и мистификации.

Ирак, отражавший иранскую агрессию в соответствии с международным правом, считает, что настало время, когда международное сообщество должно решительно выступить против варварских действий иранского режима, с тем чтобы положить конец проводимой им политике, в основе которой лежат война, массовые убийства, уничтожение, террор и шантаж, тем более, что эта политика создает в настоящее время угрозу ухудшения положения в других "горячих" точках планеты. В этой связи Ирак с самого начала войны, развязанной иранскими агрессорами ровно семь лет назад, неустанно призывавший к восстановлению мира, глубоко убежден в том, что для тех, кто руководствуясь своими сиюминутными интересами, проявляет снисходительность к режиму Тегерана и пытается в благоприятном для него свете представить проводимую им политику, это обернется неприятностями и разочарованием.

-----